



# LES VILLES HANSÉATIQUES DE L'ALLEMAGNE

**du 10 au 17 septembre 2018**  
(08 jours / 07 nuits)

PARIS → HAMBOURG / STADE / BREME / BREMERHAVEN / LÜBECK / WISMAR / BAD  
DOBERAN / ROSTOCK / STRALSUND / RÜGEN / SCHWERIN / LUNEBOURG /  
HAMBOURG → PARIS



JOUR 1 - **Lundi 10 Septembre 2017 : PARIS → HAMBOURG / STADE / HAMBOURG** (100 km)

Rendez-vous des participants en fin de matinée à l'aéroport de **PARIS ROISSY CDG**. Envol à destination de **HAMBOURG** sur vol régulier de la compagnie Air France (**les horaires définitifs et la compagnie aérienne seront communiqués 1 mois avant le départ**).

Accueil et départ pour **STADE** et **visite guidée de la ville** (sans entrées). Située sur les bords de la Schwinge qui débouche sur l'Elbe en aval de HAMBOURG, Stade a eu une histoire mouvementée. Grâce à son commerce florissant avec les Pays-Bas et le Danemark, elle a connu son heure de gloire avant que son ambitieuse voisine ne réussisse à la détrôner.

Blottie sur son île, délimitée par les fossés encore en eau des anciennes fortifications, la vieille ville tout entière est classée monument historique. Enchevêtrement de ruelles, maisons à pans de bois, façades nobles telles la belle maison du maire Hintze sur les bords de l'ancien bassin portuaire dans le quartier animé du Fischmarkt ou la Höckerstrasse, l'axe commerçant central, le Schwedenspeicher et la Zeughaus, l'église St-Côme avec sa tour octogonale marquante et son magnifique orgue qui nous rappelle que Stade fut au XVIIe siècle un grand centre de facture d'orgues ou encore le nouveau petit port moderne.

Retour à **HAMBOURG** en fin d'après-midi. Installation, dîner et nuit à l'hôtel en centre-ville

## JOUR 2 – Mardi 11 Septembre 2017 : HAMBOURG

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ pour un tour panoramique de Hambourg : le lac artificiel ou Alster extérieur, une des adresses élégantes de la ville. Continuation vers le centre-ville (ou Alster intérieur) avec ses artères commerçantes, l'**Hôtel de ville et la Bourse**, les théâtres, l'**Eglise St Michel**, emblème populaire d'Hambourg, la **Reeperbahn** et le **quartier de St Pauli**, les bords de l'Elbe, le quartier des entrepôts (**Speicherstadt**) et le nouveau quartier en construction de la Cité portuaire (**Hafencity**).

Continuation de la **visite à pied du centre-ville**. Au cours de cette promenade, seront évoqués l'évolution de la ville à travers les âges, sa mutation en centre d'affaires et de commerces après les grandes catastrophes du XIXe siècle avec en particulier, les « comptoirs », ces bureaux anciens et modernes, issus de la reconstruction, ainsi que la « Franzosenzeit », période de l'occupation française.

Déjeuner au restaurant.

L'après-midi, **visite de la Speicherstadt** : circuit pédestre à travers le plus grand complexe au monde d'entrepôts anciens d'un seul tenant. Il évoque un aspect du travail portuaire tel qu'il était pratiqué autrefois. Traduction architecturale de la puissance commerciale des hanséates hambourgeois, les imposants blocs de brique érigés au tournant du XXe siècle pour recevoir café, thé ou épices sont devenus aujourd'hui un coffre-fort pour des milliers de tapis d'Orient. Tourelles, frises et balcons des « Speicher », canaux et ponts évocateurs de métiers anciens forment un cadre romantique à cette balade, plongée dans un passé pas si lointain...**Visite du Musée aux Epices (entrée incluse)**. Le musée vaut d'abord le coup pour percer le mystère du décor historique de la cité des entrepôts ; on aura une vue de l'intérieur d'une de ces petites pièces murées de briques et dotées d'un plancher en bois qui donnent sur le canal et sur le Sandtorkai. Ensuite, il expose toute sorte d'épices qu'on peut toucher, sentir et dont on retrace l'origine et l'utilisation.

Dîner et nuit à l'hôtel.



## JOUR 3 – Mercredi 12 Septembre 2017 : HAMBOURG / BREME / HAMBOURG (environ 220 km)

Petit déjeuner buffet à l'hôtel.

Départ pour **BREME**. Réputée pour sa bière, la Beck's et popularisée jadis par les frères Grimm, **BREME**, cité du coton et du café, est une ville portuaire et industrielle qui a su garder un visage agréable et à l'architecture variée (Renaissance, Art nouveau, Art déco...). Les rives de la Weser invitent à la promenade et l'ancien quartier des pêcheurs, le Schnoor, avec ses bistrotts, ses ateliers et ses restaurants est très animé. À l'instar de la place du Marché, que les Brêmois considèrent tout simplement comme leur « salon ».

**Visite du centre historique.** A **BREME**, les habitants ont l'habitude d'appeler la Place du marché (Marktplatz) « die Gute Stube », c'est-à-dire un endroit où on se sent bien, comme chez soi. **La Place du marché** est le cœur historique de Brême. Elle compte de nombreux bâtiments particulièrement intéressants : elle est le trait d'union entre l'Hôtel de ville (Bremer Rathaus), la statue de Roland (Bremer Roland), les Musiciens de Brême (Bremer Stadtmusikanten), les caves historiques de l'Hôtel de ville (Bremer Ratskeller) et la Cathédrale Saint Pierre (St. Petri Dom). En flânant sur la Place du marché, vous pourrez littéralement toucher du doigt 1.200 ans d'histoire de notre ville.



Déjeuner au restaurant en cours de visite.

**Visite guidée de l'Hôtel de Ville (entrée incluse / durée 1h00).** L'édifice gothique fut transformé dans le style Renaissance (XVII<sup>e</sup> siècle) avec sur la façade principale les statues gothiques de Charlemagne et des Sept Électeurs. À un angle de l'aile ouest, se dresse le groupe de bronze des « Animaux musiciens de la ville de Brême », rappelant un conte très populaire des frères Grimm. À l'intérieur, ne pas manquer l'escalier à vis de la salle d'honneur et la Gùldenammer, au somptueux revêtement mural en cuir rehaussé d'or.



**Avant de rentrer sur Hambourg, petit tour à BREMERHAVEN.** A quelques kilomètres de **BREME**, la ville de **BREMERHAVEN** est résolument tournée vers la mer. Elle accueille ses visiteurs avec de nombreux sites et curiosités touristiques comme le Musée des émigrants (Deutsches Auswanderermuseum), le Musée de la marine (DeutschesSchiffahrtsmuseum), le Zoo en bord de mer et Atlanticum.

Dîner et nuit à l'hôtel.

#### JOUR 4 – Jeudi 13 Septembre 2017 : HAMBOURG / LÜBECK (environ 75 km)

Petit déjeuner à l'hôtel.

**Départ pour LÜBECK.** Ancienne capitale de la Ligue hanséatique et reine de la Hanse, elle fut fondée au XII<sup>e</sup> siècle et fut jusqu'au XVI<sup>e</sup> siècle la métropole du négoce pour toute l'Europe du Nord. Elle reste encore aujourd'hui un centre de commerce maritime, spécialement avec les pays nordiques. Malgré les dommages qu'elle a subis durant la Seconde



Guerre mondiale, la structure de la vieille ville est conservée avec ses résidences patriciennes des XVe et XVIe siècles, ses monuments publics (notamment la célèbre porte fortifiée en brique de la Holstentor), ses églises et ses greniers à sel.



**Visite de la vieille ville de Lübeck. Découverte des principaux monuments notamment :** - **La Porte Holstentor**, imposante porte fortifiée devenue le symbole de la ville en marque l'entrée. - **L'église Ste-Marie (entrée incluse)** Elevée d'abord comme une église-halle sans transept (en 1250), elle fut modifiée en cours de chantier. Sur le modèle des cathédrales françaises, le vaisseau central fut élevé (38,5 m) et soutenu par des arcs-boutants. Les flèches hautes de 125 m furent achevées en 1350. L'intérieur ménage une

perspective grandiose. Voir la Briefkapelle décorée de hautes lancettes de style gothique rayonnant, et dans la tour Sud, les deux cloches enfoncées dans le sol suite au bombardement de 1942.

Déjeuner au restaurant en cours de visite.

**Continuation des visites avec le Musée Ste-Anne (entrée incluse).** L'ancien couvent pour filles célibataires abrite aujourd'hui le Museum Sankt Annen avec une des plus importantes collections d'art religieux en Allemagne. Le musée possède une impressionnante collection de polyptyques comme l'autel médiéval de Grönau. La plupart des autels ont été offerts à des chapelles de couvents ou à des églises par des guildes de marchands de la Hanse.

**L'église St-Jacques (entrée incluse)**, cette église-halle gothique possède deux orgues des XVIe et XVIIe siècles. L'autel dit « Brömbse » (XVe siècle) comporte des bas-reliefs d'une grande finesse d'exécution. Côté Nord, la première chapelle latérale est aménagée en mémorial des naufragés : vous y verrez un canot de sauvetage du Pamir, voilier-école de Lübeck disparu corps et biens en 1957. - **L'Hôtel de Ville (extérieur)**, Ce bâtiment dresse ses élégantes constructions de briques sombres, vernissées, élevées sur une galerie à arcades (1250). Devant l'aile nord fut plaqué un avant-corps Renaissance en grès très ouvragé. **La Maison des Buddenbrook (entrée incluse)** qui abrite un musée consacré à Heinrich Mann et à son frère Thomas, prix Nobel de Littérature.



Installation à l'hôtel pour le diner et la nuit

**JOUR 5 – Vendredi 14 Septembre 2017: LÜBECK / WISMAR / BAD DOBERAN / ROSTOCK / STRALSUND** (environ 210 km)

Petit déjeuner à l'hôtel.

Départ vers **WISMAR** pour une **visite guidée de la ville**. Seule ville hanséatique du sud de la Baltique à avoir été préservée dans toute son ampleur et dans toute son unité, Wismar, séduit par son charme. Le port historique offre une image particulièrement authentique de la puissante cité commerçante. À quelques pas, l'« Alter Schwede » (littéralement : le vieux suédois), la plus ancienne maison bourgeoise de la ville, qui abrite aujourd'hui un restaurant du même nom, illustre quant à elle

la prospérité et la volonté créatrice de ses fiers occupants. Elle rappelle également la domination suédoise sous laquelle fut placée la ville aux XVIIe et XVIIIe siècles.

Continuation vers **BAD DOBERAN. Visite guidée de la cathédrale.** L'ancienne abbatale cistercienne constitue l'un des plus beaux exemples du gothique de brique d'Allemagne du Nord. Selon le modèle des Flandres, une chapelle prolonge le chœur avec déambulatoire. L'intérieur constitué d'une riche décoration rappelle que l'église a servi de sépulture pour les ducs meklembourgeois.

#### **Route vers ROSTOCK.**

Déjeuner au restaurant.

**L'après-midi, visite guidée de ROSTOCK (sans entrées).** Découverte du somptueux cadre de la vieille ville, marquée par le rouge vif typique des bâtiments de brique édifiés au temps de la Hanse. Ces constructions incluent les remparts, partiellement conservés, dont une portion, le Wallenstein, fut érigée au cours de la guerre de Trente ans. On trouve encore un long morceau de muraille à l'est de la vieille ville, près de l'église Saint-Pierre, à côté duquel se dressent des vestiges du Bastion des pêcheurs avec quelques canons historiques. Les murs de la ville renfermaient quatre églises monumentales, dont trois sont parvenues jusqu'à nous. La plus grande est **l'église Sainte-Marie** de style gothique, située dans le centre-ville. **L'église Saint-Pierre** se dresse quant à elle sur le Vieux marché, berceau de Rostock. **L'hôtel de ville gothique** est également remarquable avec sa façade baroque ajoutée, ainsi que la « **Hausbaumhaus** » de style gothique flamboyant et la « **Ständehaus** » (Siège des États provinciaux) de style néogothique.

Route vers la Côte. Installation à l'hôtel dans la région de **STRALSUND.**

Dîner et nuit à l'hôtel

### JOUR 6 – Samedi 15 Septembre 2017 : STRALSUND / RÜGEN / STRALSUND (environ 50 km)

Petit déjeuner à l'hôtel.

**Départ pour STRALSUND**, cité hanséatique entourée d'eau au cœur historique pittoresque. **Visite guidée à pied** de cette ville inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco. Depuis ses origines, **STRALSUND** a fondé son développement sur la navigation maritime et le commerce de longue distance. Cité très tôt convoitée, elle fut soumise aux assauts de ses voisins qui s'employèrent à conquérir ce port admirablement situé. Protégée par une ceinture de remparts, la ville résista pendant la guerre de Trente Ans aux troupes de Wallenstein. Son riche patrimoine gothique en brique rouge et son centre médiéval entouré d'eau invitent à un véritable voyage dans le temps. **Découverte extérieure de l'Hôtel de Ville**, construit aux XIIIe et XIVe siècles et remarquable par sa façade nord surmontée d'un fronton à pignons ajourés, inspirée de celle de l'hôtel de ville de Lübeck.

Déjeuner au restaurant.

L'après-midi, **train à vapeur sur l'île de Rügen**,

aussi connu sous le nom de « Rasender Roland ». Ce dernier roule depuis 1985 à une vitesse maximale de 30 km/h et relie les stations balnéaires les plus célèbres. Temps libre à **SELLIN.**

Retour à l'hôtel en fin de journée pour le dîner et la nuit



### JOUR 7 – Dimanche 16 Septembre 2017 : STRALSUND / SCHWERIN / LUNEBOURG (310 km)

Petit déjeuner à l'hôtel.

**Départ vers SCHWERIN.** Ville aux sept lacs et Florence du Nord, **SCHWERIN** porte de multiples dénominations. Cette ville se allie nature et architecture, de grandes œuvre d'art, un art de moindre importance et des témoins d'une longue histoire.

**Visite guidée du château (entrée incluse).** Frédéric François II le fit construire pour qu'il devienne un symbole de sa dynastie et de son pouvoir. Il fut achevé en 1857 et l'édifice compte 653 pièces. La plus belle est la **Salle du trône** aux colonnes de marbre et portes de fer forgé dorées. La **grande galerie des ancêtres**, la **salle à manger** et la **salle de la tour** aménagée en salon de jardin de forme arrondie avec vue sur le lac sont également intéressantes. **Promenade dans le parc.**



Déjeuner au restaurant.

**Continuation vers LUNEBOURG. Promenade guidée dans la ville.** Epargnée par les bombardements pendant la deuxième Guerre Mondiale, cette cité de charme présente un centre historique bien conservé. Pignons en escalier ou à volutes, médaillons et briques torsadées ornent les nombreuses façades gothiques ou Renaissance qui gardent la mémoire du Moyen Age finissant du nord de l'Allemagne.

Installation à l'hôtel à **LUNEBOURG** ou ses environs pour le dîner et la nuit

#### **JOUR 8 – Lundi 17 Septembre 2017 : LUNEBOURG / HAMBOURG / PARIS** (environ 60 km)

Petit déjeuner à l'hôtel.

**Transfert vers HAMBOURG. Visite du quartier de la Hafencity (2h),** nouveau quartier à caractère maritime et l'un des plus ambitieux chantiers urbains actuellement en cours en Europe. Sur une ancienne zone industrielle et portuaire, place à un nouvel arrondissement respectueux du développement durable. L'architecture moderne, en partie encore associée à la brique, la nouvelle « Elbphilharmonie », les promenades au bord de l'eau et les anciens bassins portuaires donnent l'aperçu d'un développement urbain en milieu maritime.

Déjeuner au restaurant.

Transfert pour l'aéroport de **HAMBOURG (les horaires définitifs et la compagnie aérienne seront communiqués 1 mois avant le départ).**

Horaires de principe, susceptibles de modifications :

\* 15H20 : Décollage à destination de Paris sur vol régulier AIR FRANCE.

\* 16H55 : Arrivée à l'aéroport de PARIS ROISSY.



**L'ordonnancement des visites pourra être, directement, modifié sur place en fonction des impératifs, des cas de force majeure et des horaires**

**PRIX NET PAR PERSONNE (base chambre double)**

**1 865 euros pour une inscription avant le 31 Octobre 2017**

**1 895 euros pour une inscription après le 31 Octobre 2017**

Prix base 20/30. Si le groupe était inférieur, un supplément de 115 Euros pourrait être demandé  
**300 Euros par personne à l'inscription**

**Supplément chambre individuelle : 245 Euros**

Voyage préparé en collaboration avec Visit Europe et la compagnie aérienne Air France

<b><u>LE PRIX COMPREND :</u></b>	<b><u>LE PRIX NE COMPREND PAS :</u></b>
<ul style="list-style-type: none"><li>-Le transport aérien Paris / Hambourg / Paris sur vols réguliers Air France,</li><li>-Les taxes aéroport (montant actuel 42.90 euros sujet à modification),</li><li>-L'hébergement en chambre base double en hôtel 4**** (norme locale) avec 3 nuits en centre-ville à Hambourg, 1 nuit à Lubeck, 2 nuits dans la région de Stralsund et 1 nuit dans la région de Lunebourg,</li><li>-La pension complète du diner du jour 1 au déjeuner du 8ème jour</li><li>-La taxe de séjour</li><li>-Les transports et transferts en autocar de tourisme climatisé durant tout le voyage,</li><li>-Les services d'un guide francophone durant tout le voyage</li><li>-Les audiophones durant les visites</li><li>-Les services de guides locaux francophones pour les visites guidées de certaines villes,</li><li>-Les visites et entrées mentionnées au programme</li><li>- Les assurances assistance / rapatriement</li><li>- Les services d'un accompagnateur ATSCAF</li><li>- Les pourboires au guide et aux chauffeurs</li><li>- Un carnet de voyage</li></ul> <p><b><u>FORMALITES</u></b> (pour les ressortissants français) <b>Passeport ou carte nationale d'identité en cours de validité.</b></p> <p><b><u>Recommandation sanitaire</u> : Néant</b> Vaccins DTP recommandés</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le supplément chambre individuelle</li><li>• Les éventuelles hausses de taxes ou surcharge carburant</li><li>• Les boissons, extras et dépenses à caractère personnel</li><li>• L'assurance annulation par personne : 57 Euros en chambre double, 65 euros en chambre individuelle</li><li>• Le port des bagages</li><li>• Le déjeuner du 1<sup>er</sup> et du 8<sup>ème</sup> jour en fonction des horaires d'avion,</li><li>• Toute prestation non mentionnée ci-dessus.</li></ul> <p><b><u>Conditions d'annulation :</u></b> *Plus de 60 jours avant le départ : 300 Euros de frais *de 59 à 31 jours avant le départ : 25 % du prix total *de 30 à 21 jours avant le départ : 50 % du prix total *de 20 à 10 jours avant le départ: 75 % du prix total *Moins de 10 jours avant le départ: 100% du prix total</p> <p><i>A la demande des compagnies aériennes et suite aux nouvelles mesures de sécurité et de l'établissement de PNR (Passenger Name Record) :</i></p> <p><b>COPIE DU PASSEPORT ou de la CARTE NATIONALE D'IDENTITE A NOUS FOURNIR DES L'INSCRIPTION</b></p>

**RENSEIGNEMENTS et INSCRIPTIONS :**

**ATSCAF TOURISME**

67, rue Barbés

BP 80001

94201 IVRY/SEINE CEDEX

Tel : 01.79.84.34.57 ou 01.79.84.34.56 ou 01.79.84.35.07

Courriel : [atscaf-voyages@finances.gouv.fr](mailto:atscaf-voyages@finances.gouv.fr)